

**CABECERA****YACIMIENTO:** Iglesia de San Martín (Faramontanos de Tábara, Zamora)**MUNICIPIO:** Faramontanos de Tábara**PROVINCIA:** Zamora**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 4320; CIHM I, 49**N. INV:** Iglesia de San Martín (Faramontanos de Tábara, Zamora)**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Sillar**TIPO:****GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.**TIPO DE EPÍGRAFE:** Consagración; consecratio; monumentum consecrationis**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 32,5 x 59**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 6**H. MAX. LETRA:** 40 mm**H. MIN. LETRA:** 35 mm**RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** E**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** Rectangular**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

Petrus, episcopus as/toricensis consecra/vit istam ecclesia(m) / in honore s(an)c(t)i Martini / sub era  
 MCCLXXXVIII / VIII kalendas (...)

Texto dado por CIHM I, 49.

**APARATO CRÍTICO:**

Ramos de Castro no da la última línea.

**TRADUCCIÓN:**

Pedro, obispo de Astorga, consagró esta iglesia en honor de San Martín el 24/25 de (noviembre/agosto)  
 del año 1250.

Traducción dada por CIHM I, 49.

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** CIHM I, 49.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** TRES PUNTOS

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Original. El texto estuvo pintado de blanco o recubierto de cal, apreciándose señales de ello en varias partes.

Se conserva en bastante buen estado, lectura fácil.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Letra pregótica.

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** DESCONOCIDO

**DATACIÓN:** 25 de agosto o 24 de noviembre de 1250, siglo XIII.

**CRIT. DAT.:** El propio texto.

**CONTEXTO HALLAZGO:** En el muro exterior del templo, empotrado a la derecha de la fachada.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

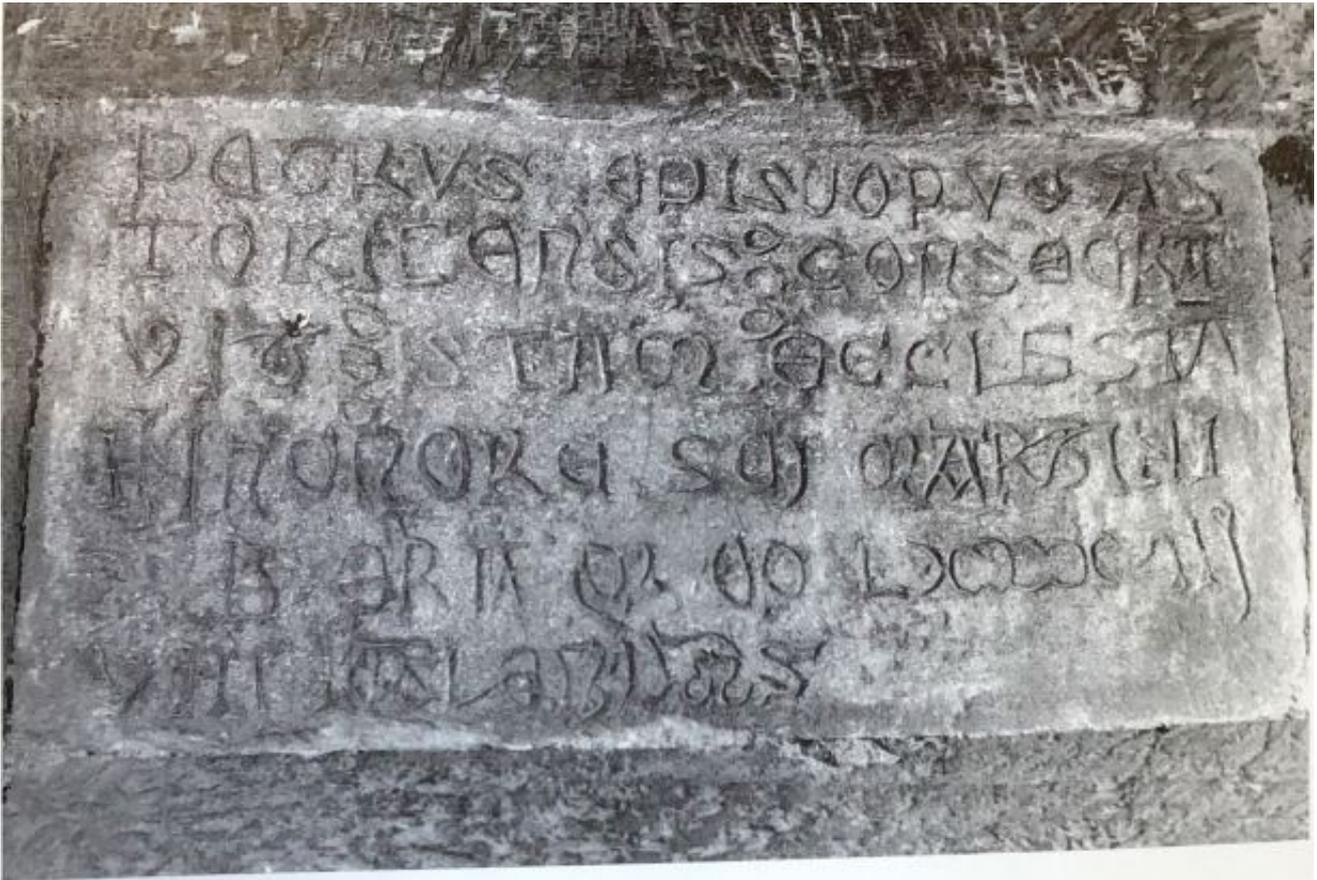
**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 4320; CIHM I, 49; Martín Viso, Iñaki (2000) Poblamiento y estructuras sociales en el norte de la Península Ibérica (siglos VI-XIII), Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca, p. 275. Ramos de Castro, Guadalupe (1977) El arte románico en la provincia de Zamora, Zamora, p. 263.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



A: Inscripción n.º 49

49



**Captura de pantalla 2023-05-112118**